JOHANN SEBASTIAN

BACH

CANTATA No. 91

"Gelobet seist du, Jesu Christ"

(Critical edition)

Edited by GÜNTER RAPHAEL

CONDUCTOR'S SCORE

INHALT · INDEX

Vorwort zur praktischen Ausgabe V
Preface to the practical edition VII

GELOBET SEIST DU, JESU CHRIST

1. Coro *Gelobet seist du, Jesu Christ* 1
2. Recitativo *Der Glanz der höchsten Herrlichkeit* (Soprano solo) 19
3. Aria *Gott, dem der Erden Kreis zu klein* (Tenore solo) 19
4. Recitativo *O Christenheit! Wohlan, so mache dich bereit* (Basso solo) 24
5. Aria *Die Armut, so Gott auf sich nimmt* (Soprano solo, Alto solo) 25
6. Choral *Das hat er alles uns getan* 31

BESETZUNG

Soli: Sopran, Alt, Tenor, Baß; Chor: Sopran, Alt, Tenor, Baß; 2 Hörner, Pauken, 3 Oboen, 2 Violinen, Viola, Continuo (Violoncello, Violone, Fagott, Orgel).

ENSEMBLE

Soli: Soprano, Alto, Tenor, Bass; Chorus: Soprano, Alto, Tenor, Bass; 2 Horns, Timpani, 3 Oboes, 2 Violins, Viola, Continuo (Violoncello, Double Bass, Bassoon, Organ).

Aufführungsdauer / Duration: 19 min.

Ergänzende Ausgabe zu: Johann Sebastian Bach, *Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, herausgegeben vom Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig, Serie I, Kantaten, Band 2: Kantaten zum 1. Weihnachtstag, herausgegeben von Alfred Dürr. Neben dieser Partitur sind gleichzeitig das Aufführungsmaterial (BA 5114), ein Klavierauszug (BA 5114a) und eine Taschenpartitur (TP 54) erschienen.

Supplementary edition to: Johann-Sebastian Bach, *Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, edited by the Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen and the Bach-Archiv Leipzig, Series I: Cantatas, Volume 2, Cantatas for Christmas Day, edited by Alfred Dürr. In addition to the full score, the complete orchestral parts (BA 5114), the vocal score (BA 5114a) and the miniature score (TP 54) are also published.

PREFACE TO THE PRACTICAL EDITION

II. The editing technique

The performing material of the present edition consists of:

a) separate full score

b) parts (instrumental parts, chorus score)

c) vocal score

The instrumental parts consist of:

Horns I, II
Timpani
Oboes I, II, III
Violins I, II
Viola
Continuo (consisting of Organ, Violoncello, Violone [Double-bass] and Bassoon)

The Bassoon is used in all the movements with the exception of Nos. 2, 4 and 5.

Violoncello and Violone are played from the same part.

This edition is based on the cantata published in the volume "Cantatas for Christmas Day" of the *New Bach Edition*, Series I, Vol. 2. Whereas the text of this adheres strictly to the conclusions drawn from sources,

a number of alterations have been made in the present edition.

1. Signs of articulation have been added on the analogy of parallel passages. Where they were missing altogether, they were added according to personal judgment—conforming to modern performing practice.
2. The dynamic signs have been completed in some movements. In movement No. 5, Duetto, at the corresponding entries of the two vocal parts, the 2nd violin which was previously playing in unison with the 1st violin—in the ritornelli—has been omitted.
3. No distinction is made between editorial additions and the original signs. Dynamic signs, slurs, trill signs, bowing signs, accidentals, text (e. g. in movement No. 3, bar 24 and bar 78 both times: "Krippe" instead of bar 78 "Krippen") are reproduced only in one single generally customary form. Similarly the prefatory stave indicating the original clefs and notation was omitted. In addition, in the orchestral parts the vocal entries and endings are marked by [and]. These signs are inserted schematically and without reference to any musical meaning.

Günter Raphael

Kantate zum 1. Weihnachtstag

Gelobet seist du, Jesu Christ

BWV 91

1. (Coro)

Corno I

Corno II

Timpani

Oboe I

Oboe II

Oboe III

Violino I

Violino II

Viola

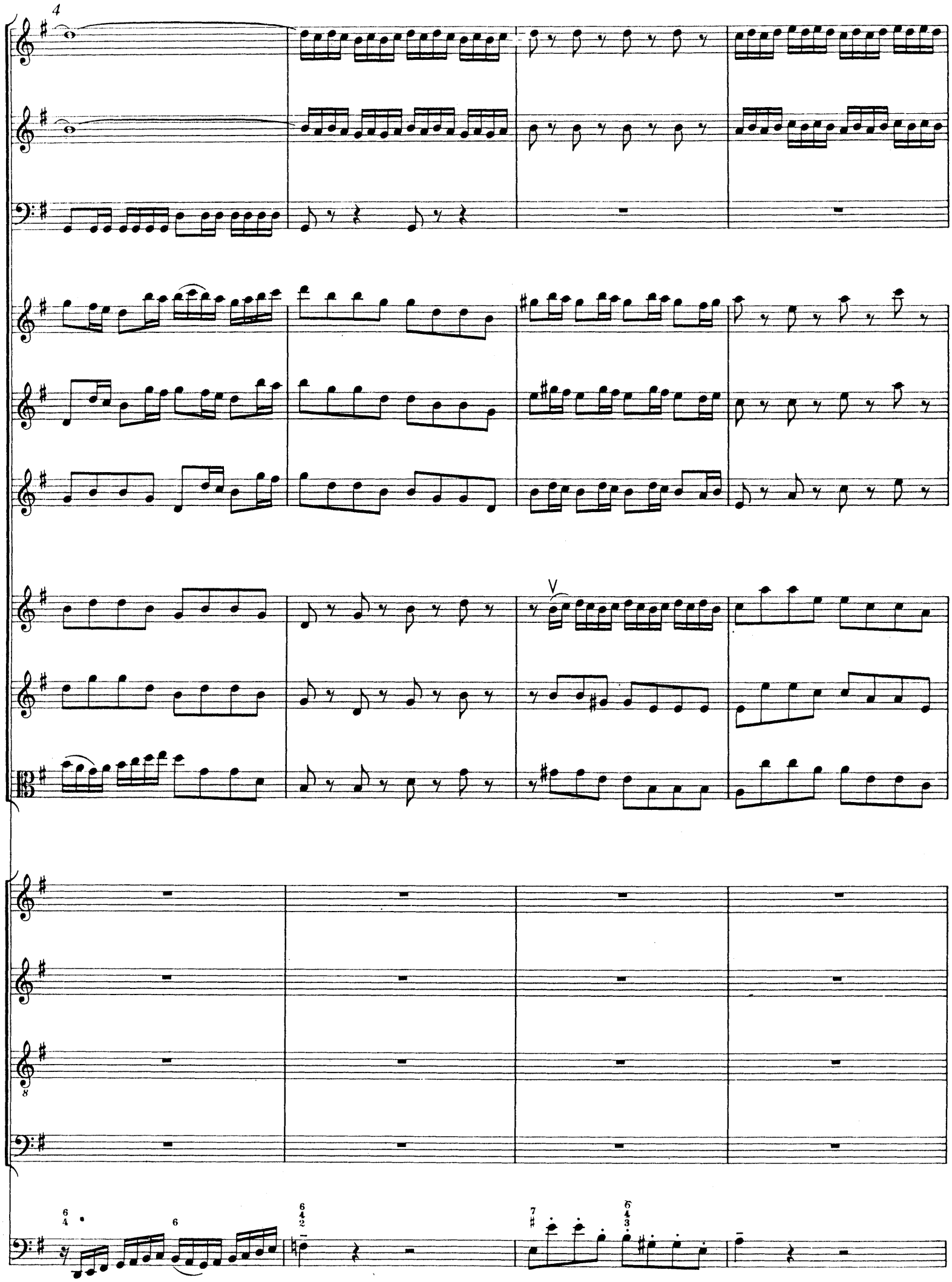
Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo
(Fagotto, Violoncello, Violone, Organo)


4
V
8

8

8

7

6 4 3

6 4

6

12

mf

mf

mf

tr.

f

f

f

tr.

mf

mf

mf

Ge - lo - bet seist du,

Ge-lo-bet, ge-lo - - - - - bet, ge -

Ge-lo-bet, ge-lo-bet, ge-lo - - - - bet, ge -

Ge-lo - - - - - bet seist du, Je - su Christ, ge-lo - -

7 6 4 3 (7 5) 6 5

mf

16

f

f

f

f

f

f

f

Je - - su Christ,

lo - - - bet seist du, Je - - - su Christ,

lo - - - bet seist du, Je - - - su Christ,

- - - - - bet seist du, Je - su Christ,

f

20

f

mf

V

mf

mf

daß du

daß du Mensch ge -

daß du Mensch ge -

daß du Mensch ge -

7

mf

24

f

f

f

f

f

f

Mensch ge - - bo - - ren bist,

bo - - - - - - ren, Mensch ge-bo - - ren, Mensch ge - bo-ren bist,

bo - - - - - - - - - ren, Mensch ge - bo-ren bist,

bo - - - - - - - - - - - - ren bist, ge-bo - - ren bist,

f

28

32

mf

mf

mf

von ei - - ner

von ei-ner Jung - frau,

von ei-ner Jung - frau, das ist

36

mf

mf

mf

Jung - - - frau, das ist wahr,

das ist wahr, von ei - ner Jung - frau, das ist wahr, das ist

wahr, von ei - ner Jung - frau, das ist wahr, das ist wahr, das ist

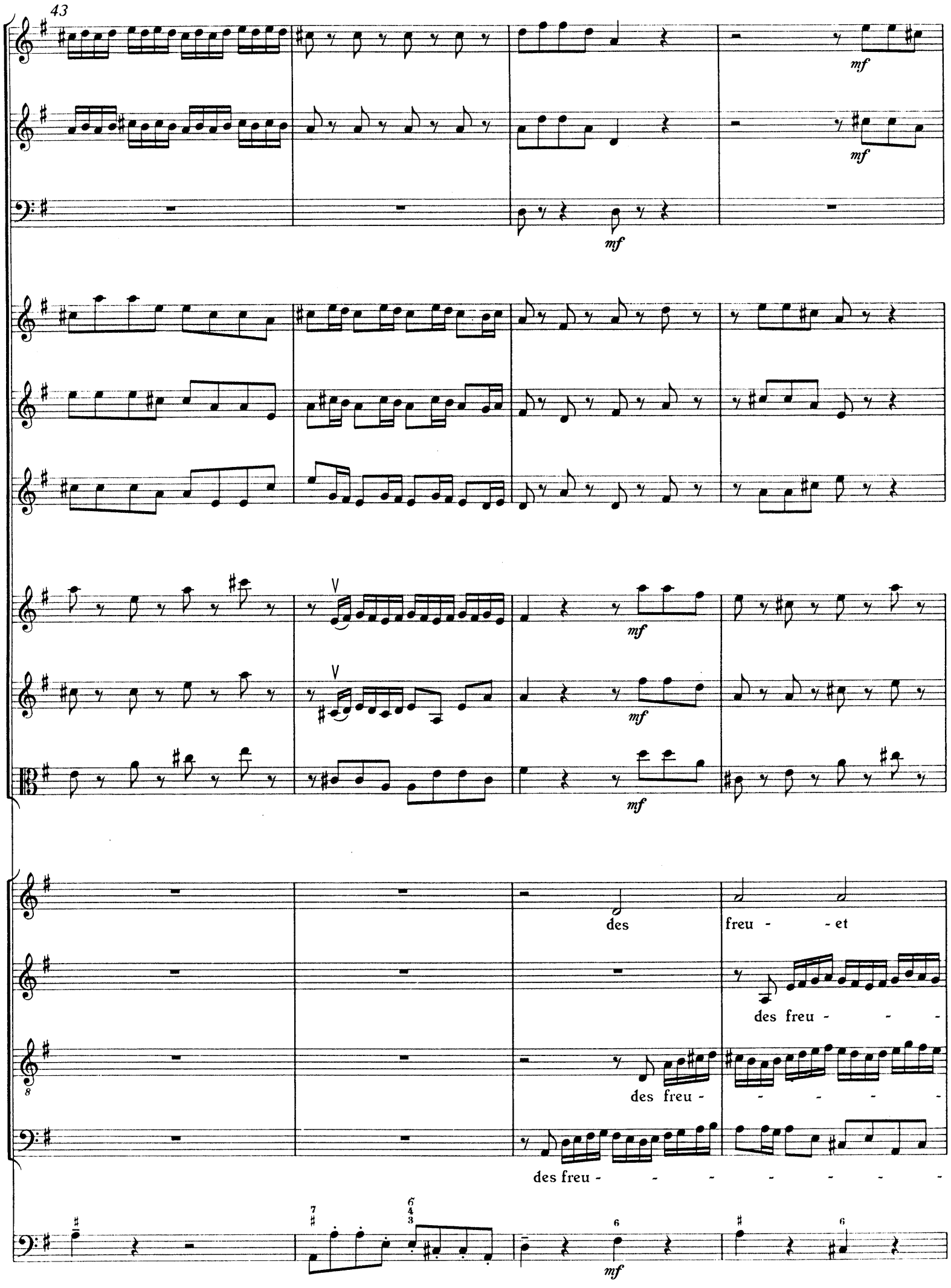
von ei - ner Jung - frau, das ist wahr, das ist wahr, das ist wahr, das ist

39

wahr,

wahr,

wahr,


43
mf
mf
mf
mf
mf
mf
des
freu - - et
des freu - - -
des freu - - - - -
des freu - - - - - - -
mf

47
sich der En - gel Schar
et sich der En -
et sich der En - gel Schar
et sich der En -
6 5 7 # 6 6 5 6 5 2

50

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

- - - gel Schar, der En-gel Schar.

, der En-gel Schar.

- - - - gel Schar.

f

54

mf

mf

mf

f

f

mf

mf

mf

Ky - - ri - e e - leis

Ky - - ri - e e - leis, Ky - ri - e e -

Ky - - ri - e e - leis, Ky - ri - e e -

Ky-ri - e e - leis, Ky-ri - e e - leis, Ky - ri - e e -

mf

58

f

f

f

f

leis, Ky - ri - e e - -leis !

leis, Ky - ri - e e - -leis !

leis, Ky - ri - e e - -leis !

6

6
4
2

62

f

f

f

f

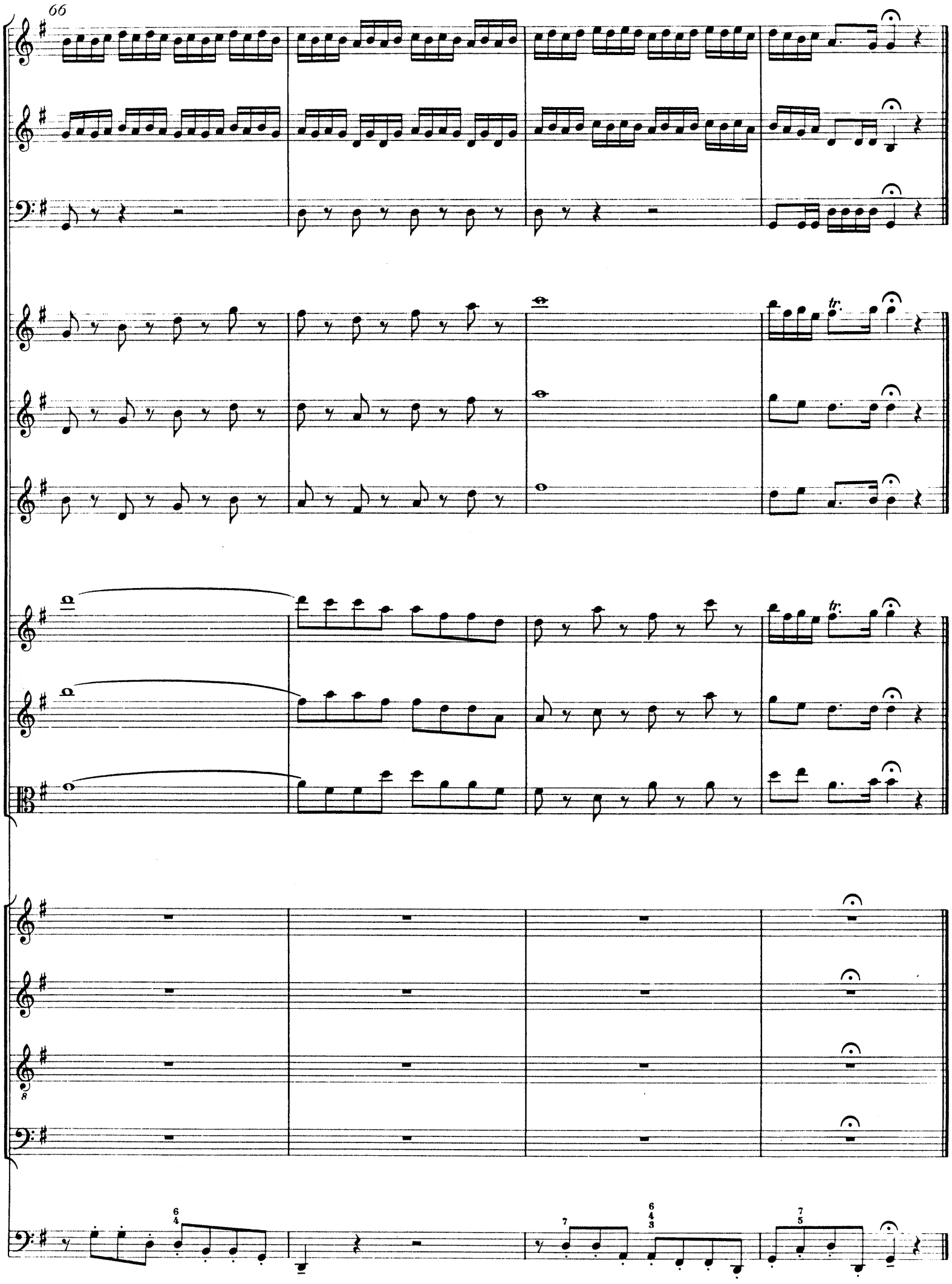
f

f

f

8

f


66
tr.
tr.
8
6
4
7
6
4
3
7
5

2. Recitativo

Soprano

Continuo
(Violoncello, Violone)

Der Glanz der höchsten Herrlich-keit, das Ebenbild von Gottes We-sen, hat in bestimm-ter

Vc.

p

4

Choral

Zeit sich ei-nen Wohnplatz aus-er - le-sen. Des ew - gen Va - ters ei - nigs Kind,

p +Violone

8 Recitativo

Choral

das ew - ge Licht von Licht ge - bo-ren, itzt man in der Krip - pe findt.

tr

Violone

+Violone

12 Recitativo

Choral

O Menschen, schau-et an, was hier der Lie-be Kraft ge-tan! In un - ser ar - mes

Violone

Violone

+Violone

16 Recitativo

Choral

Fleisch und Blut, (und war denn die-ses nicht ver - flucht, ver-dammt, ver - lo-ren?) ver- -

Violone

Violone

+Violone

20 Recitativo

klei - det sich das ew - - - ge Gut, so wird es ja zum Se-gen aus-er-ko-ren.

Violone

Violone

3. Aria

Ausführung:

Oboe I

Oboe II

Oboe III

Tenore

Continuo
(Fagotto, Violoncello, Organo)

f

7

Ausführung:

Gott, dem der Er - den Kreis zu klein, den we - der Welt noch Him - mel

-Fag.

13

fas - sen, Gott, dem der Erden Kreis zu klein,

f+Fag. -Fag.

19

Gott, dem der Er-den Kreis zu klein, den we-der Welt noch Him-mel fas - sen, will in der en -

24

f

f

f

- gen Krip-pe_ sein.

f +Fag.

31

p

p

p

Erschei - net uns dies ew-ge Licht, dies ew - - - - - - - -

-Fag.

38

f

f

f

- - - ge Licht, so wird hin-fü-ro Gott uns nicht als die-ses Lich-tes Kin-der has - sen.

f +Fag.

44

Er - schei - net uns dies ew - ge Licht _____ , so wird hinfü - ro

-Fag.

50

Gott uns nicht als dieses Lich-tes Kin - der has - sen.

f+Fag.

57

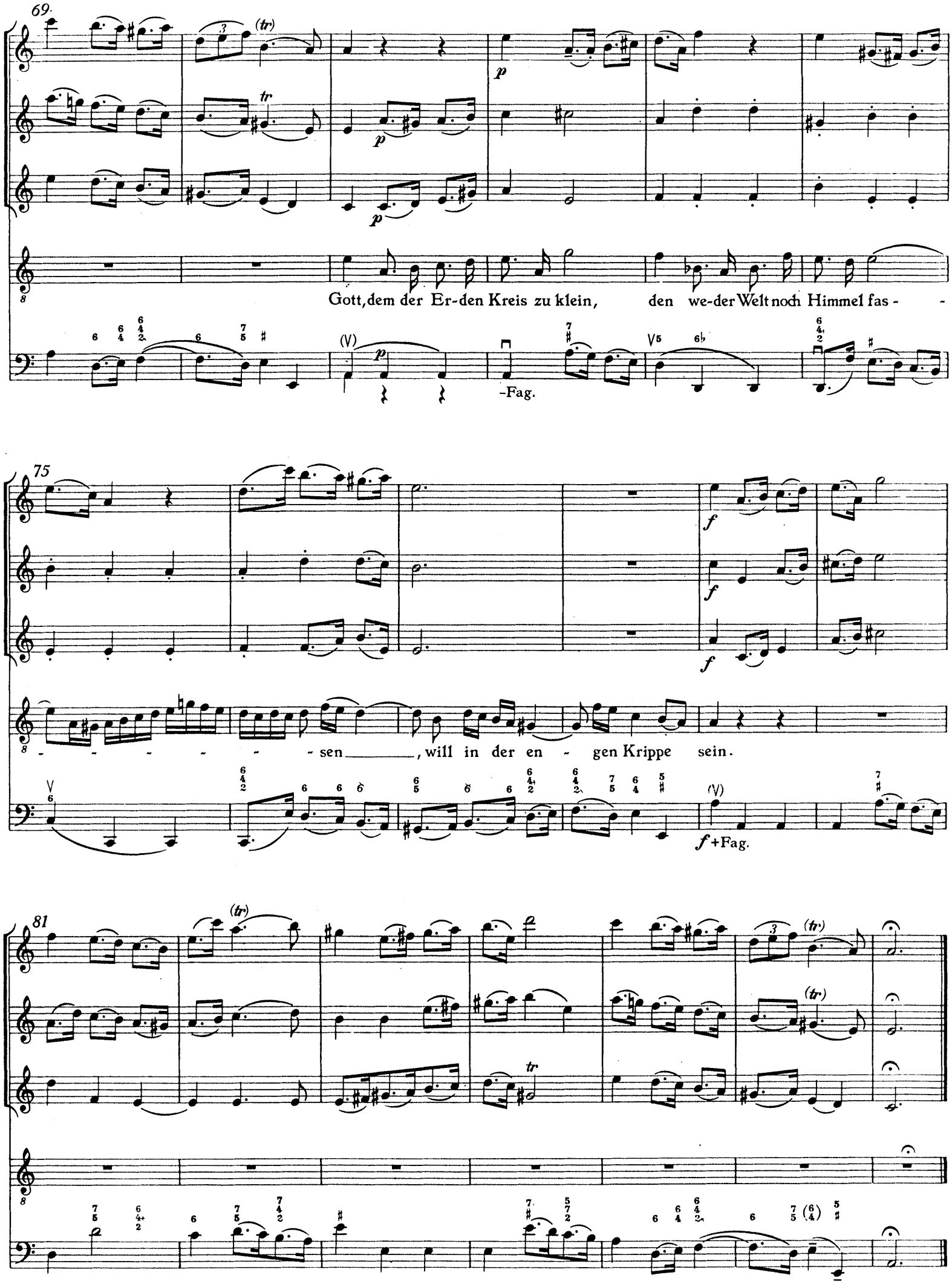
Gott, dem der Erden Kreis zu klein,

-Fag.

63

Gott, dem der Erden Kreis zu klein, den_ we - der Welt noch Him - mel fas - sen,

f +Fag.


69.
Gott, dem der Er-den Kreis zu klein, den we-der Welt noch Himmel fas-
-Fag.
75
-sen, will in der en-gen Krippe sein.
f+Fag.
81

4. Recitativo

Violino I

Violino II

Viola

Basso

Continuo
(Violoncello Violone, Organo)

O Christenheit! Wohlan, so mache dich bereit, bei dir den Schöpfer zu empfangen. Der gro - ße Got - tes - sohn kömmt als ein Gast zu dir ge - gan - gen. Ach, laß dein Herz durch die - se Lie - be rüh - ren; er kömmt zu dir, um dich vor sei - nen Thron durch die - ses Jam - - - - - mer - tal zu füh - ren.

Ausführung:

adagio

5. Aria

Duetto

Violini unisoni
(Violino I, II)

Soprano

Alto

Continuo
(Violoncello, Violone, Organo)

f

(simile)

3

tr

Die Ar - - -

Die Ar - - mut

p

6

f

mut, so Gott auf sich nimmt, die Ar - - mut

, so Gott auf sich nimmt, die Ar -

f

(simile)

p

9

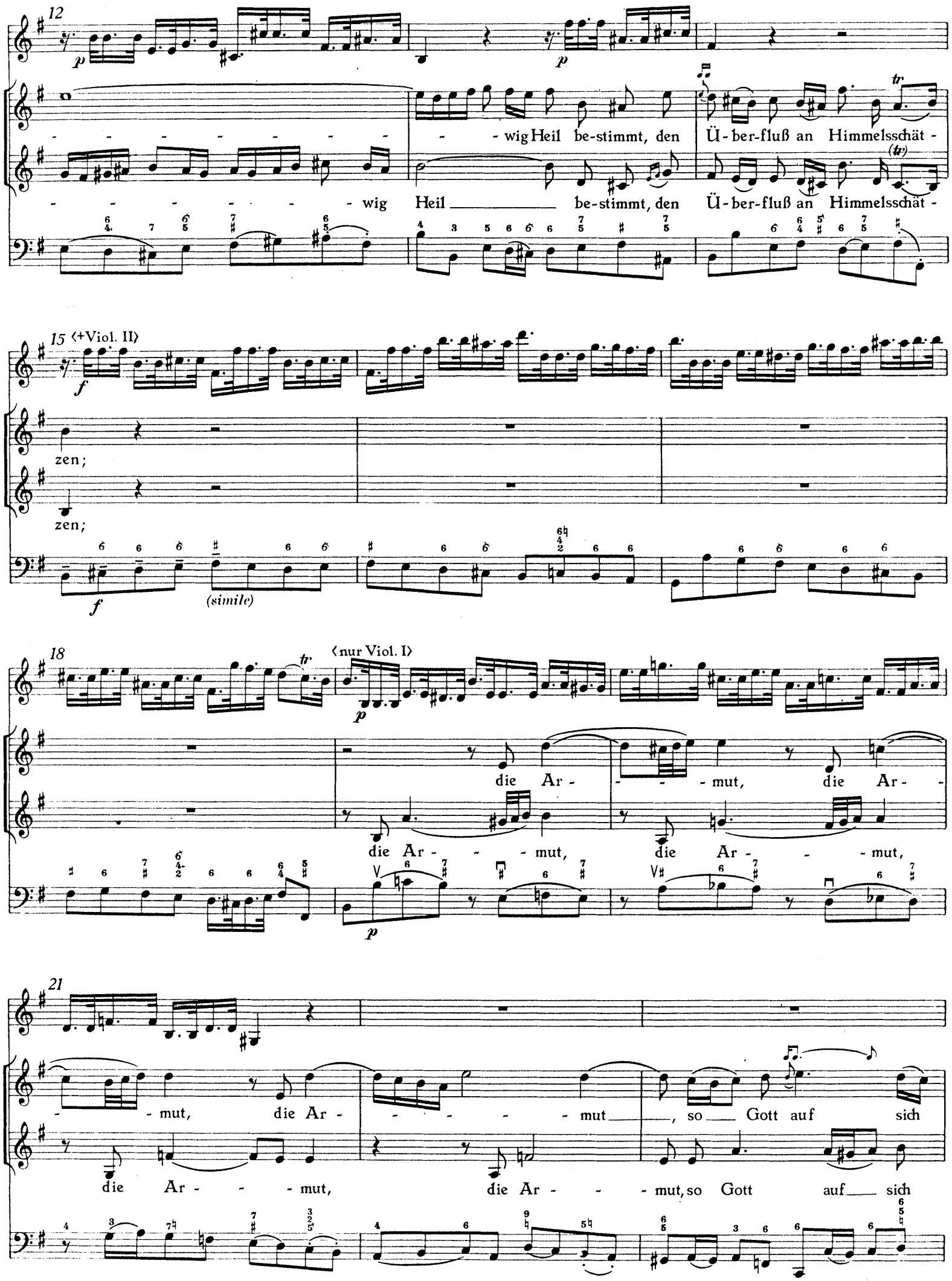
⟨nur Viol. I⟩

p

p

, so Gott auf sich nimmt, hat uns ein e - wig Heil, ein e - - -

mut, so Gott auf sich nimmt, hat uns ein e - wig Heil, ein e - - -


12
p
p
- wig Heil be-stimmt, den Ü-ber-fluß an Himmelsschät -
- wig Heil be-stimmt, den Ü-ber-fluß an Himmelsschät -
15 ⟨+Viol. II⟩
f
zen;
zen;
f
(simile)
18
⟨nur Viol. I⟩
p
die Ar - - mut, die Ar -
die Ar - - mut, die Ar - - mut,
p
21
- mut, die Ar - - - - mut, so Gott auf sich
die Ar - - mut, die Ar - - mut, so Gott auf sich

24 ‹+Viol. II›

f

nimmt, die Ar - - mut, so Gott auf sich

nimmt, die Ar - - mut ___, so ___ Gott auf sich

f *p*

27 ‹nur Viol. I›

p *p* *p*

nimmt, hat uns ein e - wig Heil, ein e - - - - - - - - wig

nimmt, hat uns ein e - wig Heil, ein e - - - - - - - - - -

30 ‹+Viol. II›

f

Heil ___ be - stimmt, den Ü - ber - fluß an Himmels-schät - zen.

- - - wig Heil be - stimmt, den Ü - ber - fluß an Himmels-schät - zen.

f (simile)

33

36

⟨Viol. I⟩

p

Sein mensch-lich We - - - - - - - - - sen, sein mensch-lich

Sein mensch - lich We - sen ma - chet euch, sein

⟨Fine⟩ *p*

(*p*)

39

p

p

We-sen, sein mensch - lich We - sen ma - chet euch, sein mensch-lich We -

menschlich We - - - - - - - - - sen ma-chet euch den En - - - - -

42

- - - - - - - - - sen ma-chet euch den En - - - - - - - gels -

- - gels - herr-lich-kei - ten gleich, euch zu der En - - - - - - gel Chor

45

p

herr-lich-kei-ten gleich, euch zu der En - - gel Chor, zu der En - - gel Chor zu set -

—, euch zu der En - - gel Chor, zu der En - - gel Chor zu set - - - - - -

48

⟨+Viol. II⟩

- - - - - zen, euch zu der Engel Chor zu set - zen;

- - - - - zen, zu der En - gel Chor zu set - zen;

f *tr* *f* *(simile)*

51

⟨nur Viol. I⟩

p

sein mensch - - - lich We - sen ma - - chet

sein mensch - - lich We - sen ma - - chet

p

⟨+Viol. II⟩

54

f

⟨nur Viol. I⟩

p

euch den En - gels - herr - lich -

euch den En - - - gels-herr-lich -

f *p*

57

⟨+Viol. II⟩

f

⟨nur Viol. I⟩

p

kei - - ten gleich; sein mensch - lich We - sen

kei - - ten gleich; sein mensch-lich We - - - - - - -

f *p*

60

p

ma - chet euch, sein mensch-lich We - - - - - - - - - sen ma-chet

- - sen, sein mensch-lich We - sen, sein mensch - lich We - sen ma - chet

63

p *p*

euch den En - - - - - - - - - gels-herrlich-kei-ten gleich, euch zu der En -

euch, sein mensch-lich We - - - - - - - - - sen ma - chet euch den En -

66

p

- - - - - gel Chor, euch zu der En - - gel Chor, zu der En - - gel

- - - - - - gels - herr-lich- kei-ten gleich, euch zu der En - - gel Chor, zu der

69

tr.

Chor zu set - - - - - - - - - zen, zu der En-gel Chor zu set - zen.

En - - gel Chor zu set - - - - - - zen, euch zu der Engel Chor zu set - zen.

Da Capo

6. Choral

Corno I

Corno II

Timpani[1]

Soprano
Oboe I, II, III
Violino I

Alto
Violino II

Tenore
Viola

Basso

Continuo
(Fagotto, Violoncello, Violone, Organo)

Das hat er al-les uns ge-tan, sein groß Lieb zu zei-gen an; des freu sich al-le
Chri-sten-heit und dank ihm des in E-wig-keit. Ky-rie e-leis!

[1] Die Paukenstimme ist nicht in der autographen Partitur, sondern nur in den Originalstimmen enthalten, und zwar autograph.
[2] Die Artikulationsangaben in den Chorstimmen gelten nur für das Instrumentarium.